Nahum 1

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Ausspruch[H4853] über Ninive[H5210]. Das Buch[H5612] des Gesichtes[H2377] Nahums[H5151], des Elkoschiters[H512].

2 Ein eifernder[H7072] und rächender[H5358] Gott[H4101] ist der HERR[H3068], ein Rächer[H5358] ist der HERR[H3068] und voll[H1167] von Grimm[H2534]; der HERR[H3068] übt[H5358] Rache[H5358] an seinen Widersachern[H6862] und trägt[H5201] seinen Feinden[H341] nach[H5201]. **3** Der HERR[H3068] ist langsam[H750] zum Zorn[H639] und groß[H1419] an Kraft[H3581], und er hält[H5352] keineswegs[H3808] für[H5352] schuldlos[H53522] den Schuldigen. Der HERR[H3068] – im Sturmwind[H5492] und im Gewitter[H8183] ist sein Weg[H1870], und Gewölk[H6051] ist der Staub[H80] seiner Füße[H7272]. **4** Er schilt[H1605] das Meer[H3220] und legt[H3001] es trocken[H3001], und alle[H3605] Flüsse[H5104] macht er versiegen[H2717]; Basan[H1316] und Karmel[H3760] verwelken[H535], und es verwelkt[H535] die Blüte[H6525] des Libanon[H3844]. **5** Vor[H4480] ihm erbeben[H7493] die Berge[H2022] und zerfließen[H4127] die Hügel[H1389], und vor[H4480] seinem Angesicht[H6440] erhebt[H5375] sich die Erde[H7763] und der Erdkreis[H8398] und alle[H3605], die darauf wohnen[H3427]. **6** Wer[H4310] kann vor[H6440] seinem Grimm[H2195] bestehen[H5975], und wer[H4310] standhalten[H6965] bei der Glut[H2740] seines Zorns[H639]? Sein Grimm[H2534] ergießt[H5413] sich wie Feuer[H784], und die Felsen[H6697] werden von[H4480] ihm zerrissen[H5422].

7 Der HERR[H3068] ist gütig[H2896], er ist eine Festung[H45814] am Tag[H3117] der Drangsal[H6869]; und er kennt[H3045] die, die auf ihn vertrauen[5]. [?][H2620] [?][H2620] **8** Und mit einer überschwemmenden[H5674] Flut[H7858] wird[H6213] er ihre[6] Stätte[H4725] gänzlich zerstören[H3617], und Finsternis[H2822] wird[7] seine Feinde[H341] verfolgen[H7291]. [?][H3617] **9** Was[H4100] sinnt[H2803] ihr gegen[H413] den HERRN[H3068]?[8] Er[H1931] wird[H6213] gänzlich zerstören[H6213 H3617]; die Drangsal[H6869] wird nicht[H3808] zweimal[H6471] erstehen. [?][H6213 H3617] [?][H6965] **10** Denn[H3588] wären sie gar wie Dornen[H5518] verflochten[H5440] und von ihrem edlen[H5435] Wein[H5435] berauscht[H5433], sie sollen völlig[H4390] verzehrt[H398] werden wie dürre[H3002] Stoppeln[H7179]. [?][H5704] **11** Von[H4480] dir[9] ist ausgegangen[H3318] der Böses[H7451] sann[H2803] gegen[H5921] den HERRN[H3068], ein nichtswürdiger[H1100] Ratgeber[H3289]. **12** So[H3541] spricht[H559] der HERR[H3068]: Wenn[H518] sie gleich unversehrt[H8003] und noch so[H3651] zahlreich[H7227] sind, auch so sollen sie weggemäht[H1494] werden; und er wird dahin[H5674] sein[H5674]. – Und habe ich dich[10] auch niedergebeugt[H6031], ich werde dich nicht[H3808] mehr[H5750] niederbeugen[H6031]; [?][H3651] **13** sondern ich werde nun[H6258] sein Joch[H4132] von[H4480 H5921] dir zerbrechen[H7665] und deine Fesseln[H4147] zerreißen[H5423].

14 Und über[H5921] dich[11] hat der HERR[H3068] geboten[H6680], dass von[H4480] deinem Namen[H8034] nicht[H3808] mehr[H5750] gesät[H2232] werden soll; aus[H4480] dem Haus[H1004] deines Gottes[H430] werde ich das geschnitzte[H6459] und das gegossene[H4541] Bild[H4541] ausrotten[H3772]; ich werde dir ein Grab[H6913] machen[H7760], denn[H3588] verächtlich[H7043] bist du[12].

Fußnoten

1. El
2. O. lässt keineswegs ungestraft
3. Vergl. Jes. 13,13
4. O. ein Schutz, eine Zuflucht
5. Eig. die Zuflucht zu ihm nehmen
6. d.i. Ninives
7. And. üb.: in (od. mit) Finsternis wird er
8. O. (an die Juden gerichtet) Was denkt ihr von dem HERRN?
9. d.i. Ninive
10. d.i. Juda
11. d.i. den Assyrer
12. O. zu leicht bist du befunden

Druckausgabe erzeugt am 29.08.2025 auf bibelkommentare.de

Druckausgabe erzeugt am 29.08.2025 auf bibelkommentare.de